

<b>PARITAIR COMITÉ 111 -            METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW</b>	<b>COMMISSION PARITAIRE 111 -            CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUE, MÉCANIQUE ET            ÉLECTRIQUE</b>
Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2019	Convention collective de travail du 13 mai 2019
<b>TIJDSKREDIET – LOOPBAANVERMINDERING            EN LANDINGSBANEN</b>	<b>CREDIT-TEMPS –DIMINUTION DE CARRIERE            ET EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE</b>
<b>Art. 1.</b>	<b>Art. 1.</b>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren.</p>	<p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.</p>
<b>Art. 2. – Landingsbaan 4/5<sup>de</sup> vanaf 55 jaar –            lange loopbaan of zwaar beroep</b>	<b>Art. 2. - Emploi de fin de carrière 4/5<sup>e</sup> à partir de            55 ans – carrière longue ou métier lourd</b>
<p>In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 137 van de NAR van 23 april 2019 wordt de leeftijd op 55 jaar gebracht voor de arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen met 1/5</p>	<p>En application de la convention collective de travail n° 137 du CNT du 23 avril 2019, l'âge est porté à 55 ans pour les ouvriers qui, , diminuent leurs prestations de travail de 1/5<sup>ième</sup>.</p>
<b>Art. 3. – Halftijdse landingsbaan vanaf 57 jaar –            lange loopbaan of zwaar beroep</b>	<b>Art. 3. - Emploi de fin de carrière mi-temps à            partir de 57 ans – carrière longue ou métier            lourd</b>
<p>In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 137 van de NAR van 23 april 2019 wordt de leeftijd op 57 jaar gebracht voor de arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking.</p>	<p>En application de la convention collective de travail n° 137 du CNT du 23 avril 2019, l'âge est porté à 57 ans pour les ouvriers qui diminuent leurs prestations de travail à mi-temps.</p>
<b>Art. 4. - Landingsbaan vanaf 50 jaar na 28 jaar            loopbaan.</b>	<b>Art. 4. - Emploi fin de carrière à partir de 50 ans            après 28 ans de carrière.</b>
<p>In uitvoering van artikel 8 §3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, hebben de in artikel 1 bedoelde arbeiders van minstens 50 jaar en die een beroepsloopbaan van 28 jaar doorlopen hebben, recht op een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5<sup>e</sup>.</p>	<p>En application de l'article 8 §3 de la convention collective de travail n°103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, diminution de carrière et emplois fin de carrière, les ouvriers visés à l'article 1 qui ont 50 ans minimum et une carrière de 28 ans, ont droit à une diminution des prestations de travail de 1/5<sup>ième</sup>.</p>

Art. 5. - Duur	Art. 5. - Durée
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en treedt buiten werking op 30 juni 2019.	La présente convention collective de travail produit ses effets le 1 <sup>er</sup> janvier 2019 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2019.

**PARITAIR COMITÉ METAAL- MACHINE-  
EN ELEKTRISCHE BOUW**

**COMMISSION PARITAIRE  
CONSTRUCTIONS METALLIQUE,  
MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

**BIJLAGE AAN DE COLLECTIEVE  
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13  
MEI 2019 BETREFFENDE HET  
TIJDSKREDIET,  
LOOPBAANVERMINDERING EN  
LANDINGSBANEN**

**ANNEXE À LA CONVENTION  
COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 MAI  
2019 RELATIVE AU CRÉDIT-TEMPS,  
DIMINUTION DE CARRIÈRE ET  
EMPLOIS DE FIN DE CARRIÈRE.**

### **PREMIES VLAAMS GEWEST**

### **PRIMES DE LA REGION FLAMANDE**

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

1. Zorgkrediet
2. opleidingskrediet
3. ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

1. crédit-soins
2. crédit-formation
3. entreprises en difficulté ou en restructuration